



The Fund to Support Iranian Refugee Children in Turkey
A project of
 Iranian Refugees' Alliance



در سال ۲۰۰۴/۲۰۰۳
 ۲۸۸ کودک کمک هزینه تحصیلی دریافت کردند
 بودجه: ۱۳,۷۶۰ دلار

288 children received school stipends in 2003/2004
 budget \$13,760



Photos: Turkish Educational Volunteers Foundation (TEGV) classrooms in Van
 عکس ها: کلاس های موسسه ترکی داوطلبان آموزش (ت.ا.گ.و.) در وان



صندوق مالی حمایت از کودکان پناهنده ایرانی در ترکیه
 برنامه ای از نهاد همبستگی با پناهندگان ایرانی



July 2004 / ژوئیه ۲۰۰۴



1.	Zanyar/ 13/VN	\$ 30
2.	Karzan/ 10/VN	\$ 30
3.	Mardin/ 11/VN	\$ 30
4.	Sazegar/ 13/VN	\$ 30
5.	Nasikeh/ 11/VN	\$ 30
6.	Shadi/ 10/VN	\$ 30
7.	Ashti/ 12/VN	\$ 30
8.	Bistun/ 10/VN	\$ 30
9.	Omid/ 13/VN	\$ 30
10.	Hajir/ 7/VN	\$ 30
11.	Honar/ 10/VN	\$ 30
12.	Hajir/ 10/VN	\$ 30
13.	Shamal/ 13/VN	\$ 30
14.	Chalakh/ 10/VN	\$ 30
15.	Chia/ 13/VN	\$ 30
16.	Hewar/ 8/VN	\$ 30
17.	Osman/ 9/VN	\$ 30
18.	Pooneh/ 17/VN	\$ 30
19.	Bleser/ 8/VN	\$ 30
20.	Karzan/ 10/VN	\$ 30
21.	Kawah/ 15/VN	\$ 30
22.	Arin/ 7/VN	\$ 30
23.	Pashmin/ 13/VN	\$ 30
24.	Behzad/ 8/VN	\$ 30
25.	Zagros/ 11/VN	\$ 30
26.	Perinaz/ 12/VN	\$ 30
27.	Havar/ 12/VN	\$ 30
28.	Aydin/ 10/VN	\$ 30
29.	Shinyar/ 8/VN	\$ 30
30.	Briyar/ 11/VN	\$ 30
31.	Seyran/ 9/VN	\$ 30
32.	Sorush/ 6/VN	\$ 30
33.	Abreza/ 8/VN	\$ 30
34.	Shima/ 13/VN	\$ 30
35.	Hajir/ 9/VN	\$ 30
36.	Havar/ 10/VN	\$ 30
37.	Akam/ 9/VN	\$ 30
38.	Awin/ 10/VN	\$ 30
39.	Zanyar/ 7/VN	\$ 30

40.	Soma/ 8/VN	\$ 30
41.	Shadi/ 12/VN	\$ 30
42.	Hiva/ 8/VN	\$ 30
43.	Payam/ 10/VN	\$ 30
44.	Payman/ 7/VN	\$ 30
45.	Diyana/ 8/VN	\$ 30
46.	Shiba/ 9/VN	\$ 30
47.	Sima/ 8/VN	\$ 30
48.	Nina/ 8/VN	\$ 30
49.	Hemen/ 8/VN	\$ 30
50.	Honar/ 7/VN	\$ 30
51.	Shahu/ 13/VN	\$ 30
52.	Jowan/ 8/VN	\$ 30
53.	Lavin/ 13/VN	\$ 30
54.	Payam/ 11/VN	\$ 30
55.	PayVNd/ 11/VN	\$ 30
56.	Karwan/ 13/VN	\$ 30
57.	Karzan/ 10/VN	\$ 30
58.	Karwan/ 9/VN	\$ 30
59.	Samira/ 13/VN	\$ 30
60.	Nima/ 11/VN	\$ 30
61.	Tawar/ 5/VN	\$ 30
62.	Bujan/ 11/VN	\$ 30
63.	Zeyneb/ 16/VN	\$ 30
64.	Ardalan/ 7/VN	\$ 30
65.	Kowsar/ 9/VN	\$ 30
66.	Diyako/ 6/VN	\$ 30
67.	Sarwan/ 13/VN	\$ 30
68.	Sarbaz/ 12/VN	\$ 30
69.	Trifa/ 9/VN	\$ 30
70.	Alham/ 11/VN	\$ 30
71.	Majid/ 15/VN	\$ 30
72.	Akam/ 11/VN	\$ 30
73.	Arezu/ 6/VN	\$ 30
74.	Armanj/ 12/VN	\$ 30
75.	Shadi/ 9/VN	\$ 30
76.	Shanya/ 7/VN	\$ 30
77.	Shirin/ 7/VN	\$ 30
78.	Guran/ 12/VN	\$ 30

79.	Fatemeh/ 7/VN	\$ 30
80.	Shabnam/ 11/VN	\$ 30
81.	Bahram/ 9/VN	\$ 30
82.	Ramin/ 6/VN	\$ 30
83.	Reza/ 16/VN	\$ 30
84.	Diyar/ 7/VN	\$ 30
85.	Amineh/ 13/VN	\$ 30
86.	Sima/ 9/VN	\$ 30
87.	Sonia/ 11/VN	\$ 30
88.	Jakaw/ 11/VN	\$ 30
89.	Nilufar/ 8/VN	\$ 30
90.	Shahin/ 9/VN	\$ 30
91.	Hadi/ 9/VN	\$ 30
92.	Susan/ 11/VN	\$ 30
93.	Zanya/ 13/VN	\$ 30
94.	KeyVN/ 8/VN	\$ 30
95.	Hajir/ 8/VN	\$ 30
96.	Bekhal/ 12/VN	\$ 30
97.	Sima/ 9/VN	\$ 80
98.	Seyah/ 7/VN	\$ 80
99.	Jila/ 10/VN	\$ 80
100.	Mojdeh/ 8/VN	\$ 80
101.	Kambiz/ 10/VN	\$ 80
102.	Molud/ 12/VN	\$ 80
103.	Saman/ 9/VN	\$ 80
104.	Ali/ 13/VN	\$ 80
105.	Hamid/ 17/VN	\$ 80
106.	Mohamd/ 15/VN	\$ 80
107.	Ayda/ 8/VN	\$ 80
108.	Neda/ 8/VN	\$ 80
109.	Jasim/ 13/VN	\$ 80
110.	Arezu/ 15/VN	\$ 80
111.	Puya/ 12/VN	\$ 80
112.	Sina/ 8/VN	\$ 80
113.	Payam/ 11/VN	\$ 80
114.	Sanur/ 9/VN	\$ 80
115.	Fariwar/ 9/VN	\$ 80
116.	Marya/ 12/VN	\$ 80
117.	Dilara/ 8/VN	\$ 80

118.	Khosro/ 11/VN	\$ 80
119.	Ali/ 11/VN	\$ 80
120.	Nader/ 13/VN	\$ 80
121.	Nima/ 11/VN	\$ 80
122.	Faezeh/ 10/VN	\$ 80
123.	Mohamad/ 13/VN	\$ 80
124.	M.Amin/ 13/VN	\$ 80
125.	Sara/ 11/VN	\$ 80
126.	Pejman/ 12/VN	\$ 80
127.	Gholnaz/ 13/VN	\$ 80
128.	Farahnaz/ 8/VN	\$ 80
129.	Mojdeh/ 10/VN	\$ 80
130.	Seid/ 12/VN	\$ 80
131.	Fermisak/ 13/VN	\$ 80
132.	Daryush/ 11/VN	\$ 80
133.	Afshin/ 15/VN	\$ 80
134.	Farshad/ 11/VN	\$ 80
135.	Homa/ 14/VN	\$ 40
136.	Rejwan/ 6/VN	\$ 40
137.	Roya/ 13/VN	\$ 40
138.	Karbin/ 5/VN	\$ 40
139.	Salar/ 6/VN	\$ 40
140.	Sajad/ 9/VN	\$ 40
141.	Aida/ 12/VN	\$ 40
142.	Kawan/ 8/VN	\$ 40
143.	Shahgul/ 8/VN	\$ 40
144.	Hazhir/ 5/VN	\$ 40
145.	Negin/ 11/VN	\$ 40
146.	Arman/ 7/VN	\$ 40
147.	Zhino/ 6/VN	\$ 40
148.	Zhiwar/ 11/VN	\$ 40
149.	Zanst/ 9/VN	\$ 40
150.	Shabnam/ 7/VN	\$ 40
151.	Karzan/ 6/VN	\$ 40
152.	Farok/ 11/VN	\$ 40
153.	Elham/ 6/VN	\$ 40
154.	Diako/ 6/VN	\$ 40
155.	Nadia/ 9/VN	\$ 40
156.	Kazhal/ 13/VN	\$ 40

157.	Nahid/ 11/VN	\$ 40
158.	Sarkawt/ 11/VN	\$ 40
159.	Nashmil/ 13/VN	\$ 40
160.	Karya/ 5/VN	\$ 40
161.	Naman/ 10/VN	\$ 40
162.	Avin/ 8/VN	\$ 40
163.	Rozhin/ 10/VN	\$ 40
164.	Armin/ 7/VN	\$ 40
165.	Ayda/ 11/VN	\$ 40
166.	Hemin/ 10/VN	\$ 40
167.	Diako/ 11/VN	\$ 40
168.	Elahe/ 8/VN	\$ 40
169.	Abdulrauf/ 14/VN	\$ 40
170.	Hazhir/ 11/VN	\$ 40
171.	Kamran/ 10/VN	\$ 40
172.	Nasrin/ 8/VN	\$ 40
173.	Shiwa/ 9/VN	\$ 40
174.	Nima/ 14/VN	\$ 40
175.	Mozhgan/ 16/VN	\$ 40
176.	Rahman/ 14/VN	\$ 40
177.	Awat/ 11/VN	\$ 40
178.	Siham/ 6/VN	\$ 40
179.	Aram/ 14/VN	\$ 40
180.	Shirin/ 8/VN	\$ 40
181.	Kiyan/ 5/VN	\$ 40
182.	Biwar/ 13/VN	\$ 40
183.	Aram/ 13/VN	\$ 40
184.	Ashkan/ 9/VN	\$ 40
185.	Kaziwa/ 7/VN	\$ 40
186.	Darya/ 6/VN	\$ 40
187.	Honar/ 9/VN	\$ 40
188.	Rebaz/ 11/VN	\$ 40
189.	Bekard/ 13/VN	\$ 40
190.	Aram/ 11/VN	\$ 40
191.	Hawar/ 13/VN	\$ 40
192.	Payam/ 8/VN	\$ 40
193.	Peiman/ 10/VN	\$ 40
194.	Arin/ 12/VN	\$ 40
195.	Rozhin/ 11/VN	\$ 40

196.	Shabnam/ 13/VN	\$ 40
197.	Zhina/ 13/VN	\$ 40
198.	Shahram/ 9/VN	\$ 40
199.	Aram/ 12/VN	\$ 40
200.	Rozhan/ 5/VN	\$ 40
201.	Rawaz/ 9/VN	\$ 40
202.	Mohamad/ 13/VN	\$ 40
203.	Wafa/ 10/VN	\$ 40
204.	Neghar/ 9/VN	\$ 40
205.	Qasim/ 14/VN	\$ 40
206.	Tanya/ 10/VN	\$ 40
207.	Tara/ 9/VN	\$ 40
208.	Soran/ 15/VN	\$ 40
209.	Dilniyar/ 12/VN	\$ 40
210.	Seiran/ 9/VN	\$ 40
211.	Renaz/ 6/VN	\$ 40
212.	Yusef/ 13/VN	\$ 40
213.	Ebrahim/ 12/VN	\$ 40
214.	Rasul/ 13/VN	\$ 40
215.	Mahnaz/ 14/VN	\$ 40
216.	Parastoo/ 12/VN	\$ 40
217.	Parisa/ 10/VN	\$ 40
218.	Farshad/ 7/VN	\$ 40
219.	Ramyar/ 8/VN	\$ 40
220.	Katayon/ 7/VN	\$ 40
221.	Kamyar/ 5/VN	\$ 40
222.	Afshin/ 15/VN	\$ 40
223.	Tahsin/ 11/VN	\$ 40
224.	Shahkizh/ 6/VN	\$ 40
225.	Arman/ 14/VN	\$ 40
226.	Ilham/ 6/VN	\$ 40
227.	Shamal/ 14/VN	\$ 40
228.	Mina/ 12/VN	\$ 40
229.	Milad/ 10/VN	\$ 40
230.	Halima/ 10/VN	\$ 40
231.	Mohamad/ 10/VN	\$ 40
232.	Sara/ 7/VN	\$ 40
233.	Somaiya/ 12/VN	\$ 40
234.	Bonar/ 6/VN	\$ 40

235.	Iraj/ 14/VN	\$ 40
236.	Jawad/ 12/VN	\$ 40
237.	Bakhtiar/ 9/VN	\$ 40
238.	Rozhbin/ 8/VN	\$ 40
239.	Sozan/ 10/VN	\$ 40
240.	Sunya/ 6/VN	\$ 40
241.	Ebrahim/ 11/VN	\$ 40
242.	Sepehr/ 12/KR	\$ 80
243.	Salar/ 13/KR	\$ 80
244.	Ayda/ 7/KR	\$ 80
245.	Hurya/ 11/KR	\$ 40
246.	Purya/ 9/KR	\$ 40
247.	Sadaf/ 7/KR	\$ 40
248.	Ramtin/ 12/KR	\$ 40
249.	Arman/ 10/IA	\$ 80
250.	Milad/ 9/IA	\$ 80
251.	Iraj/ 10/AN	\$ 80
252.	Farshid/ 8/AN	\$ 80
253.	Matin/ 12/AN	\$ 80
254.	Moein/ 11/AN	\$ 80
255.	Parastu/ 6/KO	\$ 80
256.	Davud/ 12/KO	\$ 80
257.	Safura/ 10/KO	\$ 80
258.	Jiran/ 15/KO	\$ 80
259.	Pijman/ 13/KO	\$ 80
260.	Purya/ 13/KO	\$ 80
261.	Kianush/ 12/KO	\$ 80
262.	Paniz/ 10/KO	\$ 80

263.	Amir/ 11/KO	\$ 80
264.	Ali/ 13/KO	\$ 80
265.	Salar/ 12/KO	\$ 80
266.	Sepehr/ 7/KO	\$ 80
267.	Milad/ 13/AA	\$ 80
268.	Ata/ 18/AA	\$ 80
269.	Raja/ 16/AA	\$ 80
270.	Afsaneh/ 9/AA	\$ 80
271.	Foruzan/ 12/AA	\$ 80
272.	Sanaz/ 16/AA	\$ 80
273.	Sania/ 9/AA	\$ 80
274.	Siamak/ 14/AA	\$ 80
275.	Parmis/ 14/AA	\$ 80
276.	Maral/ 9/AI	\$ 80
277.	Farshad/ 15/AI	\$ 80
278.	Kavan/ 12/AI	\$ 80
279.	Alan/ 13/AI	\$ 80
280.	Laleh/ 9/AI	\$ 80
281.	AIn/ 11/AI	\$ 80
282.	Mohamad/ 15/AI	\$ 80
283.	Nawal/ 16/AI	\$ 80
284.	Sepideh/ 14/KN	\$ 80
285.	Bahareh/ 8/KN	\$ 80
286.	Rozita/ 10/KN	\$ 80
287.	Daniel/ 8/KN	\$ 80
288.	Mohamad/ 12/NR	\$ 40

name/age/town/amount
مبلغ/شهر/سن/اسم

۲۰۰۴ ژوئیه/July 2004

نهاد همبستگی با پناهندگان ایرانی سازمانی غیرانتفاعی، ثبت شده و برخوردار از معافیت مالیاتی 501(c)3 در آمریکا است. صندوق مالی حمایت از کودکان پناهنده ایرانی در ترکیه از سال ۱۹۹۴ به کودکان کمک می‌رساند.

IRA Inc. is a 501(c)3 tax-exempt organization in the US. The Fund to Support Iranian Refugee Children in Turkey has been assisting children since 1994.

Iranian Refugees' Alliance, Inc.

P.O. Box 316

New York, NY 10276-0316 USA

t & f: 212.260.7460 e: irainc@irainc.org u: irainc.org